FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 25, 26 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 25 — 1901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Robert James Cairns — {Enumerator. / Recenseur.} June 16th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Institution or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordinal pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une mine," "dans une manufacture," "dans une fonderie," "dans un magasin de drogues," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Days of sickness in 1910 to persons employed by the hour—Cents. / Jours de maladie en 1910 aux personnes employées à la heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Sur les accidents.	Cost of insurance in column 31 per year. / Coût de l'assurance en colonne 31 par an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak both official languages, English and French? / Cette personne peut-elle parler les deux langues officielles, l'anglais et le français?	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Fletcher Annie	17 Church	F	Daughter	S	Mar	1892	19	Que			Irish	Canadian	Anglican	Book keeper	10 7 45	No	Yes	No		52		45		420							Yes	Yes	Eng			
1		Fletcher Ernest R.		M	Roomer	S	Jan	1893	38	England	1902		English	Canadian	Anglican	Clerk	10 6 26	No	Yes	No	Provision	52		60		676							Yes	Yes	Eng			
131	212	Brevard Arthur	2 Platt	M	Head	S	Nov	1846	48	Que			French	Canadian	Cath. R.	Avocat	10 0 00	Yes	No	No													Yes	Yes	F. Eng			
		Rousse Delphis		M	Roomer	M	Apr	1887	24	Que			French	Canadian	Cath. R.	Clerk	10 6 58	No	Yes	No	Dry Goods	52		50		600							Yes	Yes	Eng. F.			
		Laura		F	Roomer	M	Apr	1890	21	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F. Eng			
	213	Lye Falconi-Emmerguine	4	F	Head	W	Feb	1883	28	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F. Eng			
		Lefebvre Melvina		F	Roomer	S	June	1887	23	Que			French	Canadian	Cath. R.	Milliner	7 0 87	No	No	Yes													Yes	Yes	F. Eng			
		Laudreville Mr		F	Roomer	S	Nov	1885	25	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F. Eng			
		Lavergne Ben		M	Roomer	S	Dec	1880	30	Que			English	Canadian	Anglican	Musician	7 0 50	No	No	Yes													Yes	Yes	Eng			
	214	McDonald George	3	M	Head	M	Nov	1872	38	Que			Scotch	Canadian	Anglican	Agent	7 0 03	No	No	Yes	Insurance												Yes	Yes	Eng			
		Sarah		F	Wife	M	July	1874	36	Que			English	Canadian	Anglican	None	200																Yes	Yes	Eng			
		Walter		M	Son	S	May	1894	17	Que			Scotch	Canadian	Anglican	Operator	2 6 47	No	Yes	No	Elevator	52		50		250							Yes	Yes	Eng			
		Ernest		M	Son	S	Apr	1897	14	Que			Scotch	Canadian	Anglican	None	200																Yes	Yes	Eng			
		Hazel		M	Son	S	Feb	1899	12	Que			Scotch	Canadian	Anglican	None	200																Yes	Yes	Eng			
		Albert		M	Son	S	Feb	1901	11	Que			Scotch	Canadian	Anglican	None	200																Yes	Yes	Eng			
		Joseph		M	Son	S	Sept	1904	6	Que			Scotch	Canadian	Anglican	None	200																Yes	Yes	Eng			
132	215	Legros Jules	135 Outaine W	M	Head	M	May	1878	33	France	1911		French	French	Cath. R.	Sculpteur	7 0 01																Yes	Yes	F.			
		Angeline		F	Wife	M	Mar	1880	30	Italy	1911		Italian	French	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
		Paeak Jean		M	Lodger	S	Apr	1876	35	France	1911		French	French	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
		Plouffe Aurora		F	Lodger	S	May	1891	20	Que			French	Canadian	Cath. R.	Dressmaker	7 0 86	Yes	No	No													Yes	Yes	F.			
		Bertha		F	Lodger	S	Dec	1892	18	Que			French	Canadian	Cath. R.	Milliner	7 0 87	Yes	No	No													Yes	Yes	F.			
		Cassette Robert		M	Lodger	W	Aug	1887	23	France	1911		French	French	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
		Ida		F	Lodger	W	May	1889	22	France	1911		French	French	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
	216	McDonald Minnie	133	F	Head	S	Mar	1868	53	Que			Scotch	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	Eng			
		Mason Emma		F	Nurse	S	Jan	1875	36	Que			English	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	Eng			
133	217	Daoust Theo	129	M	Head	Wd	April	1867	44	Que			French	Canadian	Cath. R.	Architect	7 0 91	Yes	No	No													Yes	Yes	F. Eng			
		DeLaure Bert		F	Roomer	W	May	1883	28	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
		Jule		M	Roomer	S	Apr	1907	4	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
		Bisson Celomme		F	Domestic	W	Nov	1843	67	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
134	218	Cohen Barney	127	M	Head	M	Dec	1870	40	England	1897		German	Canadian	Jewish	Merchant	10 0 81	Yes	No	No	Fur												Yes	Yes	Eng. G.			
		Sarah		F	Wife	M	July	1874	37	England			German	Canadian	Jewish	None	200																Yes	Yes	German			
		Isaac		M	Son	S	June	1892	18	England			German	Canadian	Jewish	None	200																Yes	Yes	German			
		Harold		M	Son	S	June	1894	16	England			German	Canadian	Jewish	None	200																Yes	Yes	German			
		Simon		M	Son	S	Jan	1897	14	England			German	Canadian	Jewish	None	200															10	Yes	Yes	German			
		Joseph		M	Son	S	May	1899	12	Que			German	Canadian	Jewish	None	200															10	Yes	Yes	Eng.			
		Pearl		F	Daughter	S	Aug	1900	10	Que			German	Canadian	Jewish	None	200															10	Yes	Yes	Eng.			
		Lewis		M	Son	S	Jan	1903	8	Que			German	Canadian	Jewish	None	200															10	Yes	Yes	Eng.			
		Annie		F	Daughter	S	June	1904	6	Que			German	Canadian	Jewish	None	200															10	Yes	Yes	Eng.			
		Bella		F	Daughter	S	Dec	1910	5/12	Que			German	Canadian	Jewish	None	200																No	No				
		Dreuka Mary		F	Domestic	S	Apr	1891	20	Russia	1911		Russian	Russian	Jewish	Domestic	2 9 00	No	Yes	No													No	No	Russian			
	219	Mercer Virginia	125	F	Head	W	Mar	1872	39	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
		Delores		F	Daughter	S	Sept	1893	17	Que			French	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	F.			
135	220	Gareau Bridget	123	F	Head	W	Mar	1856	58	Ireland	1872		Irish	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	Eng.			
		George		M	Son	S	June	1885	25	Que			Scotch	Canadian	Cath. R.	Operator	10 6 68				Telegraph	52		50		700							Yes	Yes	Eng.			
		William P		M	Son	S	Oct	1887	23	Que			Scotch	Canadian	Cath. R.	Clerk	10 6 57				Hotel Store	50		55		600							Yes	Yes	Eng.			
		John James		M	Son	S	Apr	1889	22	Que			Scotch	Canadian	Cath. R.	Foreman	6 3 60				Machine Shop	52		60		900							Yes	Yes	Eng.			
		Nelson Thomas		M	Roomer	S	Nov	1862	48	Newfoundland	1892	No	Danish	Canadian	Lutheran	Innkeeper	7 1 60	No	Yes	No	Factory	52		60		700							Yes	Yes	Eng.			
136	221	Burns John	6 Church	M	Head	M	Mar	1861	50	Que			Irish	Canadian	Cath. R.	Laborer	8 9 05			Yes	Gardener	20		60		400							Yes	Yes	Eng.			
		Mary		F	Wife	M	June	1860	50	Ireland			Irish	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	Eng.			
		John		M	Son	S	Sept	1887	23	Que			Irish	Canadian	Cath. R.	None	200																Yes	Yes	Eng.			